ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1735/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 1993

για τροποποίηση και διόρθωση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1912/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 2254/92 για λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας σε προϊόντα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα για τις Αζόρες και τη Μαδέρα [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, πρέπει να καθοριστούν για τον τομέα του βοείου κρέατος και για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994, οι ποσότητες προβλέψεων ειδικού εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας τόσο σε βόειο κρέας και σε αρσενικά ζώα παχύνσεως όσο και σε ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής·

ότι οι ποσότητες των προϊόντων που επωφελούνται του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού καθορίζονται στο πλαίσιο προληπτικών υπολογισμών που πραγματοποιούνται σε τακτά διαστήματα και αναθεωρούνται σε συνάρτηση με τις πραγματικές ανάγκες της αγοράς και λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές παραγωγές και τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών· ότι για να διασφαλισθεί η κάλυψη των αναγκών όσον αφορά τις ποσότητες, την τιμή και την ποιότητα και μεριμνώντας για να διαφυλαχθεί το μέρος του εφοδιασμού από την Κοινότητα, η ενίσχυση που θα χορηγηθεί στα προϊόντα που κατάγονται από την υπόλοιπη Κοινότητα καθορίζεται με όρους που ισοδυναμούν για τον τελικό χρήστη προς το πλεονέκτημα που προκύπτει από την απαλλαγή από τους δασμούς και την εισαγωγή για τα προϊόντα καταγωγής τρίτων χωρών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 ο αριθμός των βοοειδών παχύνσεως που εισάγονται πρέπει να καθορισθεί με ευθύνοντα τρόπο ώστε να ληφθεί υπόψη η ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής· ότι, λόγω των αυξανουσών αναγκών της τοπικής καταναλώσεως βοείου κρέατος που συνδεόνται με την ανάπτυξη τουρισμού και οι οποίες οδήγησαν σε αύξηση των ποσοτήτων των προβλέψεων εφοδιασμού για την περίοδο 1992/93, πρέπει να εφαρμοσθεί κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994, μια φθίνουσα κλίμακα που θα λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες της τοπικής αγοράς·

ότι, αντίθετα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1660/92, οι διάφορες γλωσσικές διατυπώσεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1913/92 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1992 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας σε προϊόντα του βοείου κρέτος [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 732/93 [4], με εξαίρεση τη γαλλική διατύπωση, δεν καλύπτουν σαφώς την περίπτωση απαλλαγής τόσο από το δασμό όσο και από την εισφορά κατά την εισαγωγή· ότι, προκειμένου να ρυθμιστεί αύτη η κατάσταση πρέπει να διορθωθούν τα εν λόγω κείμενα και να εφαρμοσθούν από την 1η Ιουλίου 1992·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1913/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

2. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2255/92 της Επιτροπής [5] αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

3. Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1913/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

4. Οι ενισχύσεις καθορίζονται εις τρόπον ώστε να διαφυλαχθεί το μέρος του εφοδιασμού από την Κοινότητα, λαμβάνοντας υπόψη τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1913/92 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, οι ποσότητες του ισοζυγίου προβλέψεων σε προϊόντα του τομέως του βοείου κρέατος που επωφελούνται απαλλαγής από το δασμό και την εισφορά κατά την εισαγωγή που προέρχονται απο τρίτες χώρες ή από την κοινοτική ενίσχυση καθορίζονται στο παράρτημα I.»

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1993.

Το άρθρο 2 εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1992.

[1] ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.
[3] ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 35.
[4] ΕΕ αριθ. L 75 της 30. 3. 1993, σ. 9.
[5] ΕΕ αριθ. L 219 της 4. 8. 1992, σ. 37.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προβλέψεις για τον εφοδιασμό της Μαδέρας σε προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1993 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1994

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ποσότητα
0201	Κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	3 000
0202	Κρέατα βοοειδών κατεψυγμένα	2 000 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ισοζύγιο του εφοδιασμού της Μαδέρας με αρσενικά βοοειδή, προς πάχυνση, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 μέχρι 30 Ιουνίου 1994

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός ζώων (σε κεφάλια)
ex 0102 90	Βοοειδή προς πάχυνση	2 900»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΜΕΡΟΣ 1

Εφοδιασμός των Αζορών με βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής που προέρχονται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1994

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός ζώων που πρέπει να παραδοθούν	Ενίσχυση (σε Ecu/κεφαλή)
0102 10 00	Βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (1)	150	750

ΜΕΡΟΣ 2

Εφοδιασμός της Μαδέρας με βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής που προέρχονται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1994

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός ζώων που πρέπει να παραδοθούν	Ενίσχυση (σε Ecu/κεφαλή)
0102 10 00	Βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (1)	200	750

(1) Η ένταξη στη διάκριση αυτή υπόκειται στους όρους που προβλέπονται από τις υφιστάμενες κοινοτικές διατάξεις για τα θέματα αυτά.»